

**SAUGOS DUOMENYS**  
pagal 1907/2006/EG, 31 straipsnį

Išspausdinta: 2009.01.26.

Peržiūrėta: 2004-09-08

\* **1 Medžiaga/paruošimas ir firmos apibūdinimas**

- Duomenys apie produktą
- Pavadinimas: **Aidol PVC - Reiniger**
- Artikulo nr. 1382
- Medžiagos naudojimas : valomoji priemonė
  - Gamintojas/tiekėjas:

Remmers Baustofftechnik GmbH  
Postfach 1255 D-49624 Lönningen  
Tel.: 05432/83-0 Fax: 05432/3985

**Auskunftgebender Bereich:** produkto saugos skyrius: Tel.: 0 54 32/83-138

**Abteilung Produktsicherheit:** Tel.: 0 54 32/83-138

**Informacija skubiais atvejais:**

Pirmadieniais – ketvirtadieniais nuo 07.30 iki 16.00 val; penktadieniais nuo 07.30 bis 14.00 val.  
Produkto saugos skyrius: Tel.: 05432/83-138, po darbo valandų: Tel.: 05961/919547 arba 0171/6428297,  
Fax: 05961/919548

\* **2 Galimi pavojai**

- Pavojaus apibūdinimas:  
Pavojingas sveikatai:



- Ypatingi nurodymai dėl pavojaus žmogui ir aplinkai:  
R10 degus  
R52/53 pavojingas vandens gyvūnams, didelės žalos rizika vandeniui  
R65 pavojingas sveikatai: prarijus gali stipriai pakenkti plaučiams

· **Klasifikavimo sistema:**

Klasifikacija atitinka aktualius ES dokumentus ir yra papildyta dalykinės literatūros ir firmos duomenimis.

\* **3 Sudėtis/sudėtinės dalys**

- Cheminė charakteristika
- Apibūdinimas: tirpiklis su priedais

**Pavojingos sudėtinės medžiagos:**

CAS: 34590-94-8 EINECS: 252-104-2	Naphtha (Nafta), su vandeniliu, lengva	Xn; R 65	80-100%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	2-Methoxy-1-methylethylacetat	Xi; R 10-36	10-20%

- **Papildomi nurodymai:** Nurodymai dėl pavojaus išsamiau pateikti 16 skyriuje.

\*

## 4 Pirmos pagalbos priemonės

- **Bendri nurodymai:**

Pasirodžius simptomams arba abejotinais atvejais kreiptis į gydytoją. Netekus sąmonės neduoti jokių vaistų. Ištemptus drabužius tuoj pat pašalinti. Sulėtėjus arba nustojus kvėpuoti būtinas dirbtinis kvėpavimas.

- **Įkvėpus:**

Nukentėjusįjį nuvesti į gryną orą. Iškviesti gydytoją. Sąmonės praradimo atveju atsargiai paguldyti, iškviesti arba nuvežti pas gydytoją.

- **Patekus ant odos:**

Iš karto plauti vandeniu ir muilu, gerai išskalauti. Esant ilgalaikiam odos perštėjimui, kreiptis į gydytoją.

- **Patekus į akis:**

Atmerktas akis keletą minučių skalauti tekančiu vandeniu. Nagalavimams nepraėjus, kreiptis į gydytoją.

- **Prarijus:**

Neskatinti vėmimo. Kreiptis į gydytoją. Nukentėjusįjį ramiai paguldyti.

- **Nurodymai gydytojui:**

- **Gali pasirodyti šie simptomai:**

Esant ilgesniam/pakartotiniam kontaktui, pvz., su didelėmis koncentracijomis:

Galvos skausmas

Galvos svaigimas

Silpnumas

Sąmonės praradimas

Odos sausėjimas

Patekus ant odos galimas sudirgimas

- **Galimi pavojai:**

Prarijus gali pykinti, atsirasti aspiracijos į plaučius rizika, kas gali sukelti dusimą arba toksinį plaučių pažeidimą. Ilgesnis arba pakartotinas kontaktas gali sukelti odos uždegimą (Dermatitą).

- **Gydymas**

Simptominis gydymas

Rankas tepti apsauginiu odos kremu, ir taip ją apsaugoti nuo odos nudegimo (dermatito).

- **Apsaugos priemonės:**

Putos

Vandens srovė

Gesinimo priemonės,

Anglies dvideginis,

Smėlį ir žemę pilti tik esant nedideliems nudegimams

- **Laikantis saugos taisyklių nerekomenduojama:**

Naudoti didelės srovės vandens.

- **Pavojaus grėsmė dėl medžiagos degiųjų savybių arba išsiskirusių dujų**

Perkaitimo arba degimo metu galimas pavojingų dujų išsiskyrimas

- **Priemonės, siekiant apsaugoti nuo galimų pavojų:**

Turėti kvėpavimo aparatus

Dėvėti apsauginę darbo aprangą

- **Kiti nurodymai**

Pažeistas vietas nuplauti vandens srove. Šio vandens nepilti į kanalizaciją, o pašalinti pagal atitinkamus saugos potvarkius.

\*

**6 Priemonės, siekiant užkirsti kelią tolesniam produkto patekimui į aplinką, jam išsipylus:**

• **Asmens apsaugos priemonės:**

Dėvėti apsauginius drabužius. Neapsaugotus asmenis laikyti atokiai. Vengti sąlyčio su oda, patekimo į akis. Rūpintis tinkamu vėdinimu. Būti kuo atokiau nuo degių priemonių.

• **Aplinkos apsaugos priemonės:**

Negali patekti į kanalizaciją arba vandens telkinius. Patekus į vandens telkinius ar kanalizaciją, priklausomai nuo vietinių potvarkių informuoti atitinkamas tarnybas. Negali susigerti į žemę, gruntą.

• **Valymo metodas:**

Didesnius kiekius išpumpuoti, surinkti skystį surišančia medžiagamažesnius kiekius nuskalauti, neleisti medžiagai patekti į nuotėkas.

• **Papildomi nurodymai:** išvežimo nurodymai pateikti 13 skyriuje.

**7 Naudojimas ir sandėliavimas**

• **Naudojimas:**

**Nurodymai saugiam naudojimui:** naudoti tik gerai vėdinamose patalpose.

• **Priešgaisrinės saugos nurodymai:**

Laikyti atokiau nuo degių medžiagų - nerūkyti. Imtis priemonių prieš elektrostatinį pakrovimą. Garai kartu su oru gali sukelti sprogo pavojų.

• **Sandėliavimas:**

• **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir rezervuarams:**

Laikyti kuo toliau nuo maisto. Nelaikyti kartu su oksidacijos priemonėmis.

• **Kiti sandėliavimo reikalavimai:**

Neleisti patekti į žemę. Naudoti tik tam produktui skirtas priemones.

• **Nurodymai bendram sandėliavimui:**

Medžiagą laikyti sandariuose induose šaltai ir sausai, gerai vėdinamose patalpose. Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių, taip pat nuo šalčio: negalima laikyti žemesnėje nei -5°C temperatūroje

• **Sandėliavimo klasė:** LGK 3A: degi medžiaga (VCI-koncepcija)

**8 Apribojimai ir asmeninė sauga**

• **Papildomi nurodymai techniniams įrenginiams:** naudoti tik gerai vėdinamose patalpose.

• **Suėtinės dalys su darbo vieta susijusiomis ribinėmis vertėmis:** 64742-49-0 Naphtha (nafta), su vandeniliu, lengva

MAK	vgl. Abschn. Xb
108-65-6 2-Methoxy-1-methylethylacetat	
AGW	270 mg/m <sup>3</sup> , 50 ml/m <sup>3</sup> 1(I);DFG, EU, Y

• **Papildomi nurodymai:** pagrindas – pagaminimo metu galiojantys dokumentai.

## Aidol PVC - Reiniger

- **Asmeninė apsauga:**
- **Bendros apsaugos ir higienos priemonės:**

Naudojant chemikalus laikytis įprastinių atsargumo nurodymų. Suteptą, įsigėrusią aprangą nedelsiant nusirengti. Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų, pašarų. Darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti, nešnipšti. Rankas tepti apsauginiu rankų kremu. Prieš pertraukus ir po darbo plauti rankas. Vengti sąlyčio su akimis ir oda. Neįkvėpti dujų/garų/aerolio.

- **Kvėpavimo apsauga:**  
Naudoti kvėpavimo aparatą; trumpalaikiam naudojimui: Filtras A (rudas)

- **Rankų apsauga:**  
Nepralaidžios apsauginės pirštinės.  
Apsauginis rankų kremas

- **Pirštinių medžiaga**

Nitrilio kaučiukas, pvz., Tricotril (KCL firma), nitrilu padengtos medvilninės pirštinės

- **Pirštinių persigėrimo laikas:**

Persigėrimas priklausomai nuo panaudojimo aplinkybių gamintojų duomenimis maždaug po 480 min (DIN EN 374). Tikslaus persigėrimo laiko teirautis gamintojo arba tiekėjo.

- **Akių apsauga:** Apsauginiai akiniai
- **Kūno apsauga:**

Lengva apsauginė darbo apranga

## 9 Fizikinės ir cheminės savybės

- **Bendri duomenys**

**Spalva :** pagal produkto aprašymą

**Kvapas:** panašus į benzino

**Forma:** skystis

- **Būsenos pakitimai:**

**Tirpimo temperatūra:** nenustatyta

**Virimo temperatūra:** nenustatyta

- **Užsiliepsnojimo temperatūra:** 30°C

- **Užsidegimo temperatūra:** 300°C

- **Savaiminio užsidegimo pavojus:** produktas savaime neužsidega.

- **Sprogimo pavojus:**

Sprogimą gali sukelti garų ir oro mišinys.

- **Sprogimo ribos:**  
apačioje: 1,3 Vol %  
viršuje: 10,8 Vol %

- **Garų slėgis, esant 20°C:** 3,4 hPa

- **Tankis, esant 20°C:** 0,85 g/cm<sup>3</sup>

## Aidol PVC - Reiniger

• **Tirpumas vandenyje/maišymas su vandeniu:** netirpus

• **Klampumas: dinaminis, esant 20°C:** 100 mPas

### 10 Stabilumas ir reaktyvumas

• **Terminis suirimas / vengtinios sąlygos:**

Neyra naudojant, laikantis reikalavimų. Neyra sandėliuojant ir naudojant, laikantis reikalavimų. Norint išvengti yrimo, neperkaitinti. Vengti: šilumos, liepsnų, kibirkščių.

• **Pavojingos medžiagos:** stiprios oksidavimo priemonės

• **Pavojingi yrimo produktai:**

Neyra naudojant, laikantis reikalavimų. Neyra sandėliuojant ir naudojant, laikantis reikalavimų.

### 11 Toksikologiniai duomenys

• **Aktyvus toksiškumas:**

**LD/LC50-Werte:**

#### 108-65-6 2-Methoxy-1-methylethylacetat

Oralinis	LD50	8500 mg/kg (Ratte)
Inhaliacinis	LC50/4 h	35,7 mg/l (Ratte)

• **Pirminis dirginamasis poveikis:**

- **patekus ant odos:** galimas lengvas odos sudirgimas.
- **patekus į akis:** jokio dirginamojo poveikio.
- **jautrumas:** nežinoma jokio jautrumą sukeliančio poveikio
- **poveikis žmonėms:**

Prarijus gali susidaryti aspiraciją į plaučius, kas gali sukelti dusimą arba kitas plaučių ligas. Dažnas prisilietimas prie odos gali ją išdžiovinti – tai gali sukelti odos nudegimus (dermatitą). Po viso to oda gali pasidaryti jautresnė ir kitoms medžiagoms.

### 12 Ekologiniai duomenys

• **Neleisti patekti produktui į aplinką**

• **Bendri nurodymai:**

Pavojingumo vandeniui klasė 1: silpnai teršia vandenį pagal 4 VwVwS priedą. Negali patekti į gruntinius vandenius, vandens telkinius ar kanalizaciją.

### 13 Išvežimo nurodymai

• **Produktas:**

• **Rekomendacija:**

Negalima šalinti kartu su namų šiukšlėmis. Neleisti patekti į kanalizaciją. Vadovautis atitinkamais reikalavimais.

## Aidol PVC - Reiniger

Pateikti atliekų kodai yra rekomendacinio pobūdžio, siekiant naudoti šį produktą pagal reikalavimus. Priklausomai nuo specialaus naudojimo ir išvežimo aplinkybių vartotojas gali priskirti produktui kitus atliekų kodus.

- **Europinis atliekų katalogas**

07 00 00 organinės cheminės atliekos

07 07 00 atliekos iš chemikalų HZVA

.07 07 04 kitos ormaninės valymo priemonės, Vandeningos suspensijos ir nuovaros

- **Neišvalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:** utilizacija pagal atitinkamus potvarkius

### 14 Transportavimo duomenys

- **Sausumos transportas ADR/RID ir GGVSE (kertantis sieną/vidinis):**



- **ADR/RID-GGVSE klasė:** 3 (F1) skystos degios medžiagos
- **pavojingumo laipsnis:** 30
- **UN-numeris:** 1993
- **Pakavimo grupė:** III
- **priemonės apibūdinimas:** 1993 skysta degi medžiaga, N.A.G. (Solvent Naphtha)
- **Ribota masė (LQ) LQ7**
- **Pastabos:** UMB-Nr. 33

- **Jūrų transportas IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee-klasė:** 3
- **UN-numeris:** 1993
- **Label 3**
- **Įpakavimo grupė:** III
- **EMS-numeris:** F-E, S-E
- **Marine pollutant:** -
- **Tikslus techninis pavadinimas:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Solvent naphtha (mineral oil), slight aromatic)

- **Oro transportas ICAO-TI ir IATA-**



- **ICAO/IATA-klasė:** 3
- **UN/ID-numeris:** 1993
- **Label 3**
- **įpakavimo grupė:** III

## Aidol PVC - Reiniger

- **Richtiger technischer Name:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Solvent naphtha (mineral oil), slight aromatic)

### \* 15 Potvarkiai

- **Apibūdinimas pagal EWG direktyvas:**  
Produktas aprašytas pagal ES direktyvas/GefStoffV (pavoingos medžiagos). Benzolo kiekis mažesnis nei 0,1%. Vėžio sukėlimo požymių nepastebėta (RL 94/69/EG (21. ATP))

- **Produkto pavojingumo nustatymas:**



Xn pavojingas sveikatai

- **Pavojingi komponentai:**

Naphtha (nafta), vandeninga, lengva

- **R-sakiniai:**

10 degus

52/53 pavojingas vandens gyvūnijai

65 pavojinga sveikatai: prarijus gali sukelti plaučių ligas.

- **S- sakiniai:**

2 Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

23 neįkvėpti garų/aerolio

24 vengti prisilietimų rankomis.

51 naudoti tik gerai vėdinamose patalpose

61 neleisti patekti į aplinką. Laikytis saugos nurodymų

62 prarijus neskatinėti vėmimo. Tuoj pat iškviešti gydytoją.

- **Ypatingi nurodymai:**

Turi [3-(2,3-Epoxypropoxy)propyl]trimethoxysilan. Gali sukelti alergiją.

- **Nacionaliniai potvarkiai:**

- **Pavojingumo vandeniui klasė:**

WGK 1: silpnai teršia vandenį pagal 4 VwVwS priedą:

- **techniniai duomenys dėl oro:**

Klasė	Dalis %
III	80-100
NK	10-20

- **Kiti potvarkiai:**

Medicininiai ir darbo saugos įstatymai (VBG.ZH-1/Merkblätter u.a.).

- **BG-Merkblatt:** M 017 "Lösemittel"

### 16 Kiti duomenys:

Duomenys remiasi šių dienų turima informacija, tačiau tai nėra produkto savybių garantija ir nesuteikia jokių juridinių išpareigojimų. Tiekimo ypatumai pateikti atitinkamame techniniame aprašyme.

## **Aidol PVC - Reiniger**

· Šiuos duomenis paruošė: produkto saugos skyrius .